

Genre du véhicule	Marque de fabrication	Type	Fiche d'homologation N°
Motocycle	B M W	R 60 / 7 (2 places)	CH 6072 08

Constructeur du cadre	BAYERISCHE MOTOREN WERKE AG, München (D)		
Constructeur du moteur	BAYERISCHE MOTOREN WERKE AG, München (D)		
Identification	"R 60/7" de chaque côté sur le bloc-moteur et sur la plaquette du constructeur		
Plaquette constructeur	"CH 6072 08" sur plaquette MOTAG, à gauche, latéralement à l'arrière sur le cadre *		
Número du cadre frappé	à droite, sur tôle d'appui entre le cadre et la tête de direction		
Identification du moteur	à droite, sur tôle d'appui entre le cadre et la tête de direction		
Fiche d'homologation No	"246/2" à gauche, sur le bloc, à côté de l'ouverture de remplissage d'huile		
Importateur principal	-		
A partir du No de cadre	BMW - MOTAG SA, Industriestrasse 14, 8157 Dielsdorf		
Véhicule homologué	6 000 089	A partir du numéro du moteur	-
		Signes fixes dans code du type	R 60 / 7

Construction du véhicule		Moteur			
Construction	-	Marque	B M W	Type	246 / 2
Nombre d'essieux	2	Construction	cycl. opposés	Temps	4
Direction	s.d. avec amortisseur hydraulique, réglable	Carburant	B	Position	centre
Embrayage	-	Réfrigérisement	air	Nombre cylindres	2
Boîte c. v.	mécanique non synchronisée	Alésage	73,5	Course	70,6
Nombre de vitesses	5	Cylindrée	598,8	CV-impôt	3,05
Transmission	-	Puissance en CV	40 DIN	à t/min	6400
Couronne fixée	-	t/min du moteur	-	à 30 km/h	-
Pédalier	-	Marque carburateur	-	Gicleur principal	-
Tour complet du pédalier	-	Brut	77	dB/A	à t/min
Frein roue avant	hydraulique, à disque, s.d. disque dble. droite	Silencieux	2 = 860 x ø 100 mm		4900 (3/4)
Frein roue arrière	mécanique, à expansion interne, pédale à droite	Sil. d'aspiration	-		-
Guidon réglable	-	Mesure des gaz	-		-
Longueur du siège	665 mm	Déparasitage	OCE, annexe B, chiffres 3+4 = B		-

Equipement		Poids			
Indicateur de vitesse	km/h	avant	arrière	total	
Rétroviseur	1/ à gauche	Poids à vide	120	220	
Antivol	verrou sur la direction	Charge utile	30	110	140
Réservoir carburant	-	Poids total	140	230	360
Nombre de places	2	Garantie fabr.			398
		Dimens. pneus	3,25 H 19	4,00 H 18	**)
Dimensions		Pty/bar	4 / 2,9	4 / 2,9	
Longueur	2220	Charge	210	270	
Largeur/Larg. du guidon	750	pour V max	210	210	
Hauteur	1100	Vitesse maximale selon le constructeur		155	km/h
		Vitesse maximale testée			km/h

Equipement	HCR H4	(E)	
Feu de route	HCR H4	(E)	
Feu de croisement	A	(E)	dans HCR §)
Feu de position	HELLA K 11579		
Feu rouge	HELLA K 11579		
Feu stop	ULO K 22750	SAE §)	ar ULO K 22750
Clignoteurs	-		ar I (E)
Catadioptres aux pédales	-		Catadioptra
Eclairage plaque	1/ combiné		
Avertisseurs	PIANN IGM 2499 KA E2 878 CH 5 0602 01		ou d'autres modèles homologués
Puissance de la dynamo	-		
Béquille	centrale et latérale		
Utilisation av. side-car	non		

Indications pour le permis de circulation

Genre du véhicule	Motocycle		
Marque et type	B M W		R 60 / 7
Homologation			
No	CH	6072 08	
Places	total	2	avant
Poids à vide		220	Carburant
Charge utile		-	CV-impôt
Poids total		398	Cylindrée
			598,8

Remarques, modifications, conditions et inscription dans le permis de circulation

- *) Identification : la présente fiche d'homologation n'est valable que pour les véhicules portant une plaquette "MOTAG" avec le No d'homologation.
- ***) Variante de jantes : jantes en alliage léger avec rayons métalliques ou sur demande des roues en alliage léger coulé avec les désignations suivantes:
roue AV = RONAL 36 311 233 453 BMW roue AR = TPS 30.31-1 235 667 BMW.
- §) Carrosserie : livrable sur demande avec carénage intégral BMW type RS1. Feu de position A (E) séparé au-dessus du phare (angle de visibilité); clignoteurs AV 1 (E).
Bavette exigée à l'arrière.

Lieu et date de l'homologation
Dieltdorf, 21.09.76

Homologation fédérale des types de véhicules

COMMISSION FEDERALE D'HOMOLOGATION DES TYPES DE VEHICULES

Motocycle

B M W

R 60 / 7
(2 places)

CH 6072 08

FICHE COMPLEMENTAIRE I

Complément du 05.09.77 à Frutigen - lin

Mesures du bruit selon l'OCE:

avec le véhicule en marche = 50 km/h, M3, IA 3,36 = 77,25 dB/A
à proximité de l'échappement = 94,5 dB/A à 4800 t/min.

Complément du 07.09.77 - lin

Mesure des gaz : CO-corr. = 2,6 %

à partir du No de cadre : 600.7001

Constructeur : BMW MOTORRAD GMBH, 8000 München 40 (D)
Importateur : BMW (SCHWEIZ) AG, Industriestrasse 14, 8157 Dielsdorf
Identification : "R 60/7" frappé derrière le No du cadre
"247 Ausführung A" sur la plaquette du constructeur
"CH 6072 08" sur la plaquette de l'importateur
" 6 " sur le pied du cylindre

Frein : sur roue arrière = sur demande hydraulique, à disque.

<u>Jantes</u> AV :	1 237 231 RONAL	AR :	1 236 469 PEDRINI	(frein à disque)
	1 237 549 PEDRINI		1 236 467 Alu-Metall	"
	1 237 550 PEDRINI		1 238 052 Alu-Metall	(frein à tambour)
	1 236 574 Alu-Metall		1 233 828 RONAL	"
	1 233 453 RONAL		1 235 667 PEDRINI	"
	1 235 665 PEDRINI			